

**LT**

**LT**

**LT**



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2010.1.22  
KOM(2010)8 galutinis

2010/0003 (NLE)

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2006 m. gegužės 17 d. tarpinstituciniame susitarime<sup>1</sup> numatyta galimybė mobilizuoti Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (toliau – EGF) lėšas pagal lankstumo mechanizmą, laikantis 500 mln. EUR viršutinės metinės ribos ir viršijant atitinkamų finansinės programos išlaidų kategorijų ribas. Išmokoms iš Fondo taikomos reikalavimų atitikimo taisyklės nustatytos 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiančiame Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą (EGF)<sup>2</sup>. Šis reglamentas paskutinį kartą iš dalies pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 546/2009<sup>3</sup>, kuriuo laikinai išplėsta EGF taikymo apimtis ir pakeisti reikalavimų atitikimo kriterijai. Iš dalies pakeistas reglamentas taikomas paraiškoms, gautoms nuo 2009 m. gegužės 1 d.

Komisijos tarnybos atliko išsamią Lietuvos pateiktos paraiškos analizę, laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 1927/2006, ypač jo 1, 2, 3, 4, 5 ir 6 straipsnių.

### **Byla EGF/2009/010 LT/Snaigė**

1. Lietuva pateikė Komisijai paraišką 2009 m. liepos 23 d. Paraiška grindžiama konkrečiais intervencijos kriterijais, nustatytais Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio c punkte, pagal kuri paraiškos teikėjams leidžiama nukrypti nuo 2 straipsnio a ir b dalių reikalavimų mažose darbo rinkose arba išimtinėmis aplinkybėmis, kai atleidimai iš darbo smarkiai paveikia užimtumo lygį ir vietos ekonomiką. Lietuva nurodė, kad paraiška siekiama nukrypti nuo 2 straipsnio a dalies, pagal kurią įprastinė riba – per keturių mėnesių laikotarpį turi būti atleista bent 500 darbuotojų, reikalavimų. AB „Snaigė“ darbuotojai buvo atleidžiami dviem pagrindiniais etapais – daugiausia darbuotojų atleista 2008 m. lapkričio mėn. ir 2009 m. vasario–kovo mėn. Nors nė per vieną keturių mėnesių laikotarpį nebuvo atleista bent 500 darbuotojų, prie referencinio laikotarpio pridodant maždaug šešias savaites, bendras atleistų darbuotojų skaičius viršijo šį skaičių. Paraiška pateikta per to reglamento 5 straipsnyje nurodytą 10 savaičių terminą.
2. Paraiška susijusi su 651 atleistu darbuotoju, iš kurių 480 prašoma EGF pagalbos.
3. Išsamūs vertinimo elementai pateikiami Komisijos priimtame komunikate<sup>4</sup>.

Remiantis pirmiau minėto komunikato išvadomis siūloma priimti Lietuvos pateiktą paraišką EGF/2009/010 LT/Snaigė, susijusią su AB „Snaigė“ ir dviejų jos tiekėjų atleistais darbuotojais, kadangi pateikta tiesioginio ir aiškaus ryšio, jog šie darbuotojai atleisti dėl pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės, įrodymų. Pasiūlytas suderintas reikalavimus atitinkančių individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų paketas, kuriam iš EGF prašoma **258 163 EUR** paramos (žr. kitą puslapį).

### **Finansavimas**

---

<sup>1</sup> OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

<sup>2</sup> OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

<sup>3</sup> OL L 167, 2009 6 29, p. 26.

<sup>4</sup> SEC (2009) 1620, 2009 11 30.

Bendras turimas metinis EGF biudžetas yra 500 mln. EUR. Komisijos siūlomas asignavimas iš Fondo grindžiamas Lietuvos pateikta informacija.

Remiantis Lietuvos, kurioje nukentėjo AB „Snaigė“ ir du jos tiekėjai, pateikta paraiška Fondo paramai, suderintų EGF remtinių individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų paketų suma siekia 258 163 EUR – tai sudaro 65 % visų išlaidų.

Atsižvelgdama į didžiausią įmanomą iš Fondo išmokamos paramos sumą pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnį, taip pat į asignavimų perskirstymo mastą, Komisija siūlo iš EGF panaudoti visą pirmiau minėtą sumą, skirtiną pagal finansinės programos 1a išlaidų kategoriją.

Skyrus tokio dydžio prašomą paramą, liks daugiau kaip 25 % didžiausios metinės sumos, numatytos Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui, kurią galima skirti asignavimams per paskutinius keturis metų mėnesius, kaip reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 12 straipsnio 6 dalį.

Teikdama šį pasiūlymą panaudoti Fondo lėšas, Komisija pradeda supaprastintą trišalę procedūrą pagal 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo 28 punktą, kad poreikį pasinaudoti Fondu ir reikalingą sumą suderintų su abiem biudžeto valdymo institucijomis. Komisija ragina biudžeto valdymo instituciją, kuri pirmoji tinkamu politiniu lygmeniu susitars dėl lėšų mobilizavimo pasiūlymo projekto, pranešti kitai biudžeto valdymo institucijai ir Komisijai apie savo ketinimus.

Jeigu viena iš dviejų biudžeto valdymo institucijų nepritaris, bus organizuojamas oficialus trišalis susitikimas.

Komisija atskirai pateikia perkėlimo prašymą, siekdama į 2010 m. biudžetą įtraukti specialiuosius išsipareigojimų ir mokėjimų asignavimus, kaip nustatyta 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo 28 punkte.

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo<sup>5</sup>, ypač į jo 28 punktą,

atsižvelgdami į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą<sup>6</sup>, ypač į jo 12 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą<sup>7</sup>,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (toliau – EGF) sukurtas teikti papildomą paramą atleistiems darbuotojams, kurie patiria žalą dėl esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką.
- (2) EGF apimtis buvo išplėsta nuo 2009 m. gegužės 1 d. pateiktų paraiškų atžvilgiu, įtraukiant paramą darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės.
- (3) 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė mobilizuoti EGF lėšas, laikantis metinės viršutinės 500 mln. EUR ribos.
- (4) 2009 m. liepos 23 d. Lietuva pateikė paraišką mobilizuoti EGF lėšas dėl AB „Snaigė“ ir dviejų jos tiekėjų atleistų darbuotojų. Paraiška atitinka finansinei paramai keliamus reikalavimus, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnyje, todėl Komisija siūlo skirti 258 163 EUR sumą.
- (5) Todėl EGF lėšos turėtų būti mobilizuotos finansinei paramai pagal Lietuvos pateiktą paraišką suteikti,

---

<sup>5</sup> OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

<sup>6</sup> OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

<sup>7</sup> OL C [...], [...], p. [...].

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

2010 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF) mobilizuojamas siekiant skirti **258 163 EUR** išpareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja [...] dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas*

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*